

ՏԱԽԻԼԻՑԵՆ

ՄԵՃԼԻՍԻ ՎԻՊԵՆԼԱ

Հալ պու քի, իբր գըսմըն տիւշիւն-տիւշիւ տախիւ հանլը տըր, պիղիմ ասըլ նիյեթ ու մագսէտիմիլ, հիշ պիւր եպիսկոպոսու, տօլանտան րէտտ վէ եախօտ իլթիմաս իթմէք օլմանեպ, անճագ իճապը հալի անլաթտըրմագ տըր, էմբի պասիթթի իւղըն պուլուն-մագլըղըն էլգէմիյեթ ինի խապէր վիթմէք տիր, զաթէն, գուրա գաղանմըլ պուլունան եպիսկոպոսլարըն, րուհա-նի խուսուսլարտա քեաֆթէսինին տա-խի հազգլարընտա էմիյեթ իթի քեա-միլէմիլ վարտըր, վէ միլէթին մէնֆա-աթընը տիւշիւնէճէթլէրտէ թապիի տիր, վէ տիւշիւնէճէթլէրտէ էլլէրինտէ տէկիլտիր, ֆագաթ, միլլէթէ մէնֆա-աթըր հէր նէտէ տիւշիւնիւլէ, մութ-լագ սուրէթտէ, Հիւրիւմէթի Սէնիյ-էնին հիւսնի թէվէճէիւհ վէ էմիյ-էնի քեաթիլէսի պուլունմասընտա ի-թիւնաճը շէտիտ հասըլ օլաճաղըր թա-պիի տիր, պինաէն ալէյի, իլը վէ սօն տիղգաթ պուլունմագ նօգթա, պիղ-ճէ, մէղքիւր նօգթա տըր, եօգսա, պիղիմ շախսա իշիմիլ եօգտուր, հէ-լէ, հիշ պիւր եպիսկոպոս ալէյիստէ զէրէճէ զարաղմըլտա, եօգ տուր, մահգա միւրատըրմըլ, իշար իթտիկի-միլ նօգթաեը իլթմար վէ իտտաա իյ-լէմէթլէր տիր:

Բաղար կիւնի Մաքրի-քէյ քիլի-սէսինտէ, գըլ վէ էրքէք մէթէպ-լէրինին թէվիթի միւրեաթաթ զիյնէ-թի իճրա իտիլմիլ տիր, Ամեն Սըրա-զան Պատրիարք հազրէթլէրի հազըր պուլունտուգլարը կիպի, Գեթ. Վէթիլ Հայր սուրբ, վէ օրանըն քարոզիչի Աթ-Շիյէճէան իգնատիոս վարդապետ, վէ մահէլլի մէղքիւր գայմագամը ճէ-մալ պէյ էֆէնտի, վէ սայիր զէվա-թը միւթէպէրէ վէ ֆամիլէալար տա-խի հազըր պուլունմալար տըր:

Սըրազան Պատրիարք հայր հազրէթ-լէրի, օրանըն թաղ խորհուրդը ատե-նապետի Սահակեան Թարութիւն է-ֆէնտի խանէսինէ թէյրիֆ պուեուր-տուղու կիպի, կիճէ տախի Պալլար-հան Համաղապ էֆէնտի խանէսինտէ գալմըլ տըր:

Մէղքիւր զիյնէթ քէք մօնթաղամ սուրէթտէ իճրա իտիլմիլ տիր:

ՄԱՆՁՈՒՄ

Մա թէստիֆ պէնան իտէրիլ քի, մէղքիւր ըրսալէ, մուվագգաթէն պա-էմբի ալի թաթիլ իտիլմիլ տիր:

ՅՈՒՅՈՒՄ ԵՐԿՐՈՐԴ

1888 ՏԱՐԻՈՅ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԱՆ

Ի ՆՊԱՍՏ ԱԶԳ. ՀԻՌԱՆԵՐԱՅԻՆ (ՄԻՆ. ՉԷՐԸ ԹԱՆԻՆ)

Ա. ին Յուդայիկի գումարը	16,536
Մեծապատիւ Տեառք	
Խաչիկ եւ Անտօն Հաճեան	864
Պապիկ Գալլընեան	432
Յակոբ Պէկեան	246
Երեսուժ Գափաղեան	246
Կարապետ Թիրեաթեան	246
Թարութիւն Շահվէթիլեան	246
Տօթթ. Յակոբ Սիմօնօֆ	108
Կարապետ Տէրունեան	108
Բարսիլ Կիւլպէնկեան	108
Յակոբ Նիքթեան	108
Սերովբէ Թիւրապեան	108
Երուանդ Գաղթիլեան	108

19,344

Ի զիմաց Հոգար. Աղգ. Հիւանդ. Ատենադպիր Ատենապետ Պ. ԳԱՐԻԵԼԻԱՆ ՄԻՔ. ՅԱՊԵՆԱՆ

Պաղար կիւնիւ պէր միւթատ ինի-գաթ իտէն Մէճլիսի Վիւթէլա տիւ-րէն շէրէֆատըր օլան Իրատէի հազ-րէթի Միւլիւթքեանէ մուճիպի միւ-նիֆինճէ, օէնէի հալիյեթ մուվագէ-նէի ումուլիյեթսինին հուսուլը թէ-վագիւնիւ (հաւասարակշռութիւն) ի-շին Տալիթի Ապրէրիյեթ, թօլիսանէ վէ Պահրիյեթ թախսիսաթընտան թէն-գիւհ ու թէնգիլ իտիլէն մըգտար իլէ պիլ ումուլ տէվաթի միլթիյեթ մու-խասսէսաթըր ումուլիյեթսի եէթիւ-նիւնտէն թէնգիլ օլընան երւզտէ պէ-շին պալիլ օլտուղու միգտարըն իսիւ-լասալարըն թէտգըք իլէ իշիլիլալ իլլէմիլ տիր:

— 0 —

ԵԱՓԸԼԱՅԱՐ ՇԵՄԵՆՏԵՐԻԷՐ

Միւշիրանը ըղաման հիտանէթ փաշանըն Անատօլու շըմէնտըֆէրինին ասաթիւրի Շահանէ վասթաթաթլա ին-շա իթտիլիլէսի հազգընտա մու-գատտէմա թանգիմ իթմիլ օլտուղա-րը լայնանըն պու քէրրէ թէքըր մէվգըրի միւղաթէրէնէ վաղ օլունտու-ղունու Սթամպուլ զագէթաթը եաղը-եօր:

Մէղքիւր զագէթանըն ալտըր մա-լիւմաթա կէօրէ, մուգատտէմա Սթա-նիատա պիւր շըմէնտըֆէրինին ինշա իթ-տիլմիլ օլան Պարօն տը Բօշիլտ իլ-միտտէն էնգաթիւնէ թէմիտիտ օլընա-ճագ խաթթ հազգընտա հիւրիւմէ-թի Սէնիյեթէն պաղըր թէքիլիլէր արղ իթմիլ տիր, Պարօն տը Բօշիլտին թա-լէպ իթտիկի թէմիլնաթ սէնէվի 160, 000 լիւրա օլմաղլա, մէսէլէնին գա-րիպէն թէսպիյեթսի գաթիէն իւմիտ իտիլմէթտէ տիր:

ԹԱՍՀԻՀ

Տիւնքի նիւսիւնմիլգէ միւնտէրիճ ԳՐԱԼԻՉԱ ՆԱԹԱԼԻ սէրլէվճալը ֆըգ-րանըն 2նճի ճիւմէսինին 3 ինճիւ սաթըրընտաթի «հանա» քէլիլէսի «հիւսէնա», վէ քէլալիք Պիր Տէվրը ՄԱԽՍՈՒՍ սէրնամէլի պէնտին 27նճի սաթըրընտաթի «մուհաէտէի մէգ-քիւրտէ պիւր վագիթիէն նագիթի իճրա իտէնէկի պիւր . . . » թապիլի «մու-հաէտէի մէղքիւրէ պիւր վագիթիէն նա-գիթի իճրա իտէնէք տիր . . . », վէ քէլա պու պէնտին 2նճի ճիւմէսի-նին 27նճի սաթըրընտաթի «իճրաթ վա-գիթի իտէնէնէճէք տիր» թապիլի «իճրաթ վագիթի իտէնէնէքտէ իտի» օգուհաճագ տըր:

ՄԻԹԵՆԵՎԱԿՅԵՆ

— 0 —

ԱՃԸՆԱՅԱՐ ՊԻՐ ՎԱԳԱՍԱ

Աղգ ու ալէադատան տօլանը վու-գու պուլան ֆաճապար ճիւնէթիլլէ Մաճարիսթան փէք մէշուր պիւր մէմ-լէթթ տիր, Ասիլէն Բէշթատա գու-հուր իտէն պիւր ֆաճաա, թաշ եիւ-րէթիլլէրի պիլէ աղլաթմըլ տըր, Հէր իթիսի տախի զէնիկին պիւրէր ֆամիլէանա մէնտուլ օլան Ֆրատու-լայն Հօնա իլէ Հէր Սթէֆան նաման կէնճ գըլ վէ տէլիգանը եէթտիկէ-րինէ տիլտատէ օլուրլար իսէտէ, էպ-վէյնի իլգիլաճլարընա միւսաատէ իթմէտիլլէրինտէն, պուլար էլլէրի-նէ պիւրէր ըվօլվէր ալալ, քէնտի քէնտիլլէրինի թէլէֆ իտէրլէր:

Քէլա վիւնէնտան իթի նէվիկիւն-լար, պիւրի պիւրինէ թէաշիլիք իտէ-րէք էվլէնմէլլէրինէ էպվէյնի թարա-

ֆրնտան միւսաատէ օլունմատըր ճի-նէթլէ, պիւր մէղարըրղա կիտիպ սու-գատտ իթմիլլէր տիր, Պուլար տա-խի զէնիկին վէ ասըլլատէ պիւր ֆամիլ-եաաան իմիլլէր:

— 0 —

ԱԶԻՄ ՊԻՐ ՖԷԼԱՔԷՐ

Կէյն հաթթա, 8840 վարէլ քէթ-րօլ կաղընը համիլ օլան Ասթիւրեա-նօ նամ պիւր վարօր, Տէրօտա իսկէ-լէսիտէ իթէն, աթէշ ալմըլ տըր, Ալէվլէր տէրհալ կաղլարը թութուշ-տուրմուշ, վէ տէշէթլի կիւրիւլթիւ-լէր իլէ եանմըլ տըր, 6 քիշի թէլէֆ օլմուշ, իթի քիշի տախի ալէվլէրտէն եարալանարաղ խասթէխանէնէնաղ-օլունմուշ տուր, Վարօր իսէ պիւր գաշ սանիյեթ զարֆընտա քիւլլիէն նա-պէտիտ օլմուշ տուր:

— 0 —

ՊԻՐ ԶԸԼԱՆԸԼԻ

Պասթօն էհալիսինտէն Մ. Ժօրթ Ժիլ-սօն նամընտա պիւր տէլիգանը Միւ-լիլիան Շանտլէր նամ տիլպէր վէ հիւսէնա պիւր տուլթէրը փէրիկէյ-քէր իլէ աղտըր իլգիլաճ իտէնէք տիր, Պասի արարողութիւնու իլին հէր շէյ հաղըրլանմըլ տըր, կէնճ գըլ, պա-կիլ քահանայ վէ աալթիլլէր թէ-ճէմիլ իտէրլէր, ֆագաթ Ժօրթ Ժիլ-սօն կէօրիւնմէլ, իթթէսի սապահ պու-պէտպաթ տէլիգանը, օտապընտա, քէնտիսինտէն պիլսապէր վէ եիւղիւ կէօղիւ գան իլէ միւլէմմա պիւր հալ-տէ սէրիլի պուլունմուշ տուր, Ժիլ-սօն պիւր ըվօլվէր տարպէսիլլէ գա-ֆասըն տարմատաղըն իթմիլ իտի-նիլին, իլգիլաճը էանապընտա կի-նիւնէճէք օլտուղու էպիլիսիլլէր թէր-զիսի վաղթ ու զէմանիլլէ կէթիլմէ-միլտէ, օնըն իլին:

— 0 —

ՄԻԻՀԼԻՔ ՊԻՐ ԹԱՄԱԲԵՆԱՐԸԻ

Էլլինպէք խասթախանէսինէ, պու-քէրրէ, ուղուն միւտտէթտէն պէրու-օրուճ թութմուշ օլմապընտան տօլա-եը գուրու քէմիլք քէսիլմիլ պիւր հալէ վարմըլ տուլ պիւր գատըն կէթիլլէ-միլ տիր, Պուլուն գըլը, 40 եալըն-տա օլուպ, պիւր կիւն աղտէմ պէս-լէնիլմէմէրտէն տիւլարըր զաաֆ օլա-րագ վէֆաթ իթմիլ տիր, Պու գա-տընըն էվիլտէ սէթիլ կիւնտէն պէ-րի նաֆագատան պիւր էսէր կիրմէ-միլ տիր, Մահէլլի հիւրիւմէթի, պու-ֆամիլէանըն ֆագըր ու զարուրէթէ կիրիլթիար օլմատըրըն փէք ալէա պիլիլիկի ճիւնէթլէ, մէղքիւր խանէ-տէ թէհարըրեաթ իճրա իթմիլ, վէ-էվին քէօլէ պուճագլարընտա վէ եա-թագլարըն իլինտէ նագտէն 2,100 մարգ, 14,000 մարգ գըլմէթիլտէ պաղըր սէնէտաթ վէ 21 մարգ սան-տըղա թէսիլմ օլունմուշ օլտուղունու միւպէյեթին պիւր թասարըրուֆ գասա-սը (ինսայողու թեան մնտուկ) տէթէրի պուլմուշ տուր:

— 0 —

ԱԼՄԱՆԻՍ ՎԷԼԻԻ ԱՀՏԸ

Շիմտիլի Ալմանիս Իմէթաթօրընըն Վէլիի ահտը 6 եալընտա տըր, ֆէ-տէրի, Իմէթաթօր Վիլլէլմ, Վէլիի ահտընըն վէ տիկէր էվլատընըն տիւ-նա իւղէրինտէ փէք սատէ վէ փէք մասուլմանէ պիւր էօմր կէլիլմէլլէրինի արղու իթմէթտէ իմիլ, Վէլիի ահտը միւլարիլլէ իլէ տիկէր պիւրատէրլէ-րի, հալա թէպտիլի զըմընտա շիմ-տիլի Ալմանիսըն թիւրիկէ նամ շէհրինտէ վագը Օպէրօֆ սէյֆիյեթ-սինտէ պուլունմագտա տըրլար:

ՍԱՐԴԱՅԻՅԵՆ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԹԸ

Յուլիս 19

Էսէ. Ում. տիւն աղշ. գար.	16- 1
» » » էն եիւթէք	16- 1
» » » էն աշաղը	16- 1/2
Պու սապահ աշըլտը	16- 1
Իսթիգրաղը տախիլի տիւն գար.	37- 9
» » » էն եիւթէք	37-10
» » » էն աշաղը	37- 8
» » » աշըլտը	37-10
Մըլըր մութթաճըր գար.	-
Պու սապահ աշըլտը	-
Սէրի Ա.	24-20
» Բ.	14-50
» Գ.	16-1/2
Բուլլիլ շըմէնտըֆէրի	42-
Աղշ. ֆաթիլ	8-
Բարօր Ղըշ.	-
Հէվալէսիլ	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	Բ. Բ.	7-25
Սթանպուլ պանդար		8-22
Սօսիթէ Ժէնէրալ		4- 5
Թրամվայ		4-80

ԱԳՁԷԼԻԻՆ ՖԷԼԱՔԷՐ

Օսմ. Լիւրա 100 զըլ. տան	Ղըշ. ֆը.
Պէհաղ մէճիսիյեթ ֆարգը	108-10
Մէթալիք	103-20
Պէշիլք	103-10
Սլթըլք	103-
Ինիլիլք Լիւրա	110-52
Յրանաղ աթուր	88-
Բօլ	91-
Գրէմից աթուր	51-17
Գարպօն գայմէսի	9-85

ԹԱՍՎԻԵՆ

Աշըլտը	Ղըշ. ֆը.
Գարանտը	12-15
	12-80

ԷՏԻՐՆԵՏԷՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

Միւլէլիք, Մէթթէպէ տէվամ իտէն Բուճ տէ-լիգանըլարընտան պիւրի, պիւր սուրէթի մաթիւլապտէն իմթիւնան վիթմէտիկի-տէն, իսլաֆը նէֆսին, նէ վէճէլէ սու-հուլթիլ օլաճաղընը էօթէնէ պէրու-նէ սօրար, վէ գուրչուլա էօլմէք տա-հա գօլայ օլտուղունու ճէվապէն ալըր ալմաղ, պիւր ըվօլվըր սաթըն ալալ, քէնտու քէնտուէր էօլտիւրմիլ տիր:

— Ելին Բուճ միլլէթիտէն վէ միւ-թէպէրանտէն պուլունան, վէ օլտուգ-ճատա միւսինն օլան Ա. . . նամ զաթ, էվ իլլէրինտէն նաշի, ինթիլարը իս-թիլար իլլէմիլ տիր:

— Պու քէրրէ եէնիտէն քէմալի եէէս իլէ պիւր խապէր իսթիսալ իթմիլիլ տիր, Շէյլլէ քի, միլլէթիլմիլ միւլթէ-պէր ֆամիլէալարընտան Ա. . . նամ զաթ, սուտա զարգ օլմուշ տուր, Պիւր ըիվաթէթէ նէգարէն, սուտա գաղաէն տիւլմիլ իմիլ, վէ ըիվաթէթի սայի-րէնէ կէօրէ իսէ, հաղըրաթէն քէն-տու քէնտուէր թէլէֆ իլլէմիլ տիր:

— Պուլունան պիւր գաշ հաթթա մու-գատտէմ, շէհրիլիլտէ էօլլէ պիւր տօ-լու եաղտը քի, պաղլարմըլ, պաղ-շէլլէրիլ, պօսթանլարմըլ վէ էթիւ-լէրիլ, պիւր շօք մահէլլէրտէ խա-րսպ օլտուլար:

Պիւր Ինիլիլիլ գալլինճէ, իւշ սէ-քիլիլ պիւր սէնէ, մուսիպէթ պիւր սէնէ օլուր իմիլ, աճապա պու սէյլէնիլին իսպաթը, պիղիմ իւղէրիլիլտէ մի կէօրիլլէճէք տիր:

14 յուլիս 1888.

ՀԱՃԸՆԱՅԱՐ ՄԷՔԹՈՒՊ

Միւլէլիք, Հաճընըն ալալըր հաղըրէյի քէրի-լանիյեթսինտէն պահս իլէ, գարիու-

նը քերամները, վէ գէվաթը համայն-
եթմէնտանն նազար ու մէրհամէ-
թինն տալէթէ մէհպուր յիւթէ հա-
սըլ օլմուշ տուր : Լուծֆէն իշպու ա-
րիգէյն նաշիղանէմին զաղէթայի միւ-
թէպէրէնիղին պիր նիւսիսինէ տէր-
նի իլէ, թարաֆընդտանտա լազըմ
կէլէն միւթալաթըն սարֆ պույրու-
մասը միւթէրհամ տըր :

« Հաճընտա աճըլդ, վէ պուշուռն էս-
պալը, վէ նէթիճէյն լազըմէսի : »

Էֆեբարը աճիղի, միւթէհայիղան վէ
չօրպաճը աղալարընա թահգիր վէ ես
պիր հագարաթ իթմէք տէկիլ տիր,
եալընը իճրա իտիլէն վազապի սա-
հիճէնի վէ անըն նէթիճէյն լազըմէ-
սին պիր հիքեաեթ, միւթալէյնիմիւ
քէնտի հէմ մէմէքէթիլէրի, վէ հէմ
տէ միլլէթէրի հագգընտա վիճտանա
վէ մէրհամէթէ տալէթ իթմէք, վէ
չու զուլում սայըլան աշվաթէն քէն-
տիլէրին պէրի իյլէմէք տիր :

Հաճընտա, ճիւմէմիղին թահթը մա-
լիւմաթընտա պիր մատտէ տիր քի,
կէլէն 1887, եանի 1303 սէնէսի, Հա-
ճընտ մահսուլաթը քեաֆի, իեի, վէ
էհայիլի գաղայի պիր սէնէ թահթի ի-
տարէ իտէր հալտէ օլտուգտան պաշ-
գա, Սըվաս վիլայէթինէ մէրպուլթ
Ազիլիլիէ գաղաթը գուրալարընտան,
Հաճընտ նազըլ օլմուշ հէման 2—3
եիւզ պին թասը միւթէհամալը իըն-
թա մէվճուտ իտի քի, պուշուռն պէհէր
թասը 30—40—50 փարաեա սաթըն
ալընմը, վէ 60—70 փարաեա սաթըլ-
մագտա իքէն, սաթըն ալան պուլուռն-

մամագտա իտի, վէ իշպու զախիթէ,
միւթէհայիղան վէ չօրպաճը աղալա-
րըմըն անպարալարընտա մէվճուտ
տուրմագտա իքէն, վիլայէթիմիղին
պիւլիւք գըսմընը, գուրաղըլտան
ասլա մահսուլաթը օլմասըղընը նէ վա-
գըթ իշիտինէ, աշար միւթաեիտէսի
վազթը, միւթալէյնիմիւ պիր իթմի-
ֆագ հասըլ իտիպ, Սիստէն վէ մա-
հալլի սայիթէն աշար իլթիղամը ի-
շին կէլէն գէվաթա, պիր գաշ գա-
րիլիէ աշարըն թէրքէ, իթմիֆագը
խաֆիլիէլէրի իզթիղաթընա, սու-
րէթի զահիթէտէ, ալըր պըր մէյտա-
նա չըգարագ, մէվճուտ անպարալա-
րը պուլուռն հընթանըն թասընը,
ալթմըշ փարաեա քիմնէ ալմամագ-
տա իքէն, հէնուզ խարման օլմամըշ
խընթանըն թասընը, ետտի զուրուշա
գատար չըգարըլ, ճիւմէսինի պիւլ-
իլթիղամ, պիր խամուրլա, պազըլ թէ-
ֆէրուաթլարընտան պուլուռն քիմ-
սէլէրէ, ճնար վէ եիկիմիլէր լիւալըզ
հիսսէ վիթէրէք թագսիմ ու թէրք իյ-
լէտիլէր : չու հալ իլէ, Էֆեբարըն-
ըն աշար իլթիղամ, վէ անտէն իսթի-
ֆատէ իյլէմէք օլմանըլ, եալընըլ տա-
լէն մէվճուտալթալը պուլուռն զա-
խիթէնի պէհէր թասընը 6—7 վէ տա-
հա զիլատէեթ չըգարաթագ, ֆիլուլիթ
իլէ, զայէթ պիւլիլէք պիր մէպալը էլ-
տէ իթմէքիլ, տահա գէնկին օլմագ
օլտուղու պիր կէրէլէք տիր : Կիւզ
կէլթիքտէ, իլթէ, զալթէն մէվճուտ
պուլուռն զախիթէ իւզէրինէ, մահ-
սուլաթը ճէտիլտէ, վէ աշարը զախի-
թէսի տախի զամմ օլտու : Վէ չիւքի

էհալիտէն պիր գըսմընը աղ չօգ զի-
րաթլարը, վէ տիկէր պիր գըսմը-
նընտա քէյլէրտէն մաթլուպաթլա-
րընա մուգալիլ ալտըլարը զախի-
թէլէր հէնուզ թիւ քէնմէմիլ, վէ հէր
նէ գատարտա խընթանըն թասը 3—4
զուրուշա չըգարըլմը իտի իսէտէ,
աղալարըմըլ, պիր ան էվլէլ, քէնտի
հըրու թամալարընա մուվաֆֆագ օլ-
մագ իշին պիր չարէ տիւշիւտիլէր-
չէյլէքի, քէնտիլէր պին նէֆս պիրէր
ճիւզի մըգտար զախիթէ, ախէր գա-
ղալարա կէստէրէք, ախիթը զա-
խիթէլէրի օլանլարը սթիթթէլլէլ, մէվ-
ճուտ անպար զէլաեիլի, գաղանի
ախիթէ նազըլ իտիլի, Հաճընտ պո-
շալթմագ, վէ գախիթէ տարալտըլ,
օլ վազըթ քէնտի զախիթէլէրին իս-
թէտիլէրի ֆիլաթա սարֆ իլէ, ար-
զուլարընա մուվաֆֆագ քլմագ թա-
սալվուրընտա պուլուռնտուլար : Վէ իշ-
թէ հէման իշպու թասալվուրաթլա-
րընտա մէվլէրի իճրաեթ գօյտուլար :
Գայմագամըլ իզլէթլու Ահմէտ Ա-
սիմ պէյ քի, առթէթա ֆուգարալար
վիտէրի, վէ էհիլ գանուռն վէ սահիլ
թէհարիլ տիր, քէղալիք ֆաղիլթլու
հաթիմ էֆէնտի, վէ հէյնէթի պէլէ-
տիլիէ, չու թասալվուրաթըն իճրա-
սընտան հասըլ օլմագ օլան նէթիճէ,
էհալիթի ֆագըրէ իշին, քէք վէլիմ
վէ պիր գուլում օլմաղընը պիլ միւ-
շահէտէ, պուշուռն իճրաթընա գարըլ
կէլէրէք : Հաճընտան զախիթէնի չը-
գարըլմասըն մէնն իթմիլէր իսէտէ,
չի ֆայտէքի, աղալարըմըլ զախիթէնի
տախիլի վիլաեթտէն օլարագ ախէր

գաղալարա չըգարըլմասընա տայիր,
միւթէսարըրթըլտան միւթէսատտիտ
էմըլէր կէթիլթիլէր, վէ պու վէճհ
իլէ, պազըլ չաղըլըլարա, Հաճընտաքի
սէվճուտ զախիթէլէրին պօշալթարը-
տըլար, վէ իշթէ օլ վազըթ, պուզ-
տայըն թասը, եանի տէօրթ զըլէեթի,
նըսթընտան զիեաթէսիտէ թօլիթագ,
սաման, վէ չալտար օլարագ, պէշ զա-
չըգմաեա պաշլարըլ, Ֆուգարա էհալիլ-
Պուզուր-օլտան, գահթ սէպէպին-
տէն թիեարէթսիլ վէ փարաթըլ կէլ-
տի, զախիթէ ալտաթա էվլատ ու էեա-
լինի տօեուրմագ իշին, խանէլէրի էշ-
եալէրինէ միւրաճաթա մէհպուր օլ-
տուլար : Գըլէթսինի 23—25 զուրուշա
ալտըլարը պագըր գապարը 4—5—
7 զուրուշա, քէղալիք եաթագ, եօր-
ղան, էլպիսէ, չուլ, չուվալ վէ զայ-
րիհիւմ սարֆ ու ֆիլուլիթ իթմիլէր,
վէ պէտէլլէրինէ պուլտայ արանըլը,
վէ նիհայէթ չօրպաճը աղալարա միւ-
րաճաթլէ, պուլտայ իսթէնիլմէկէ
պաշլարըլ, պիրէ 6—7 թիեարէթ
իտէրէք, կէօղլէրի ըլըլամագտէ պու-
լուռն, վէ արթըլ պիլ օլտուգ տէ-
եու սէվլինէ, տիւտար վէ քէնտիլի-
նի տէվլէթ ու միլլէթէ վէ վաթմա
սատըլ վէ ֆէտաքեար կէօսթէրէն
չօրպաճը աղալար, ֆուգարանըն էլին-
տէքի էշեա պէտէլի օլան օ ագճէեի
ալարագ, էվիլիլ չէվիլիլ չու մէհի-
տիլիէնիլ թագամը պօղըլմուշ, եա-
ղըլ սիլէք եաթագ ալընմըլ տիր տի-
եէրէք, եա ալմաեղ պիլթարըլ ա-
թարըլ վէ եաթագ օ միքէեի պիլվէլը
տիրէմէ կիւմիւշ ֆիլաթընա ալմագ

րագ, վէ քիւլիլ զայրէթ վէ ճէ-
սարէթիտէ թօլլաեարագ, կիւճ
հալ իլէ սըլրաեղ գարթօլտան
աշարը ինտի, վէ էսպի պիր կիճէ-
լիք էնթարիեթ սարըլարագ, օլ
սախիթէ լօրտա իսթապէն,

— Բէհա իտէրիմագթը վալէա-
նըղա, պուշուռն կէլինիլ ար-
գամ սըրա, —տէտի, վէ նիհայէթ
մէրգուճու սուֆաեա կէօթիլ-
րէրէք, կէրէք եէրտէքի գանլա-
րը, կէրէք սանաղգ օտարընը
գաթուսուռն, վէտէ կէրէք թօ-
րուռն թաթլարըլ օտարը կէօս-
թէրտի :

Լ'օմ կրի կէօղիլէ պիր կէօղ-
իլէ վաղ իլէ, քէմալի տիգղաթ
էւզրէ հէր հալի կէօղտէն կէլի-
տիլի, վէ պիր չօգտա սիւալլէ-
րէ կիրիշտիլի հալտէ,

— Ա՛, ա՛, տօղրուսու, զիեաթէ-
սիլլէ շայեանը տիգղաթ պիր վա-
ղաա, վէ զիեաթէսիլլէ մէրագ ի-
տէճէք պիր մէնգարէ, —տիմէք-
տէ իտի :

Վէ Մ. Թօմաս էլճին, պիւլիւք
պիր խաթըլլինասըլը իտէրէք,
մէրգուճուն հէր սիւալինէ գար-
չըլըք թաֆսիլի մալիւմաթլար
վիրտիքտէն պաշլալ չօճուգ հագ-
գընտա տախի լազըմ կէլէն մալիւ-
մաթլարը վիրտի, վէ Լ'օմ կրիտէ,

— Ա՛, ա՛, լաթին օլ չօճուգ նէ-
րէտէ տիր, —տէտի :

— Մահպէտէ տիր, —տէյի ճէ-
վապ վիրտի մէրգուճու :

— Գահիլ մահպէտէ տիր, —
տէտի Լ'օմ կրի :

— Քիլպըլն սգուարտա վազը
թօլիս մէրքէլլիտէ տիր, —տէտի
Թօմաս էլճին :

— Պէն մէրգուճու տախի կէօր-
մէք իսթէրիմ, վէ պէշ լիւրա տա
անըն իշին վէրիլիմ, —տէտի Լ'օմ
կրի :

— Մատամըի էօյլէ տիր, պէտտէ
սիլլէ պիր թափսիլէնամէ վիրի-
լիմ, վէ հիլտէ չիւրհէմ օօգ տուր
քի, Մ. Պուլթ սիլլէ միւսաթէ ի-
տէր, —տէտի էլճին :

— Օլրալթ (չօգ իեի), —տէտի
Լ'օմ կրի :

Վէ Թօմաս էլճինտէ, չու աթի-
տէքի մէքթուպու եազըլ :

« Էֆէնտիմ, »

« Լ'օրտ Գօրնիլ (Լ'օմ կրի ի-
շին տիր, չիւնքի, մէրգուճու քէն-
տիլիլի, օլ հէնկեալտէ, էօյլէ
« թէսիլիլէ իյլէմիլ իտի), պէն-
« տէնիլլէ, քէնտիլլէրին, զաթը
« ալինիլլէ կէօրիլլէքիլք իշին
« թափսիլիլէ իթմէքիլիլիլ ընճա
« էթմիլ տիր :

« Միւթալէյնիլ քէք քէմալէթլի
« վէ էքսանթիք պիր զաթ օլ-
« տուղուստան, զայէթլէ շայեա-
« նը տիգղաթ վազաալարը թօր-
« լաեղալ գալէմէ ալմագտատըր,
« վէ զաննտա իտէրիմ քի, զաթը
« ալինիլլէ, թալէպ իյլէեթէլի
« պիր խուսուստան տօլաեթ մէմ
« նուռն գալաճագընըլ տըր,
« ապտի չաթիլիլիլ
« Թօմաս էլճին »

Լ'օմ կրի մէքթիլը թափսիլիէնա-
մէեի ալտըլտան սօնըա, չըմինէ
իւզէրինէ իւշ առթէ տահա պէ-
շէր լիւրալը քեաղըտ վազ իյլէ-
տիլիլլէ պէրապէր, զիեաթէսիլ-
լէ թէշէքիլը տախի պէեան իթ-
տի, վէ օտապտան տիւարը չըգտը :

մէրագ իտիպ իշ անլամագ լըգլա-
րընտան նէլէթ իյլէմէքտէ իտի :

Հալպուրի, մէրգուճու մուամէ-
լէճիտէ, իսթիլիարէ պիր պէս-
լէմէսինէ, քիմնէեթ գաթու աշ-
մամասըն, էքիտէն թէհսպիլիլ իյ-
լէմիլ իտի :

Էօյլէ վազթի. եաղլաշմըլ օլ-
տուղու թագտիրտէ տախի, մէր-
գուճուն գաթուսու նէզտինտէ,
հէր նէ գատար, սգուարտա պէք-
լէմէքտէ օլան նէօպէթճի օլիւ-
լէր, տաղըլթմագլըղա չալըլմագ-
տա իտի իսթէլտէ, եինէ մուղա-
լիլի օլարագ, իսալգտա թօլլան-
մագտէ իտի :

Թամ օլ հէնկեալտէ, Լ'օմ կը-
րիտէ, մահէլլի մէզպուրէ վաթըլ
օլմուշ իտի :

Մէրգուճուն ուղուճա պօեու,
էլպիսէսինիլ թէմիլլիլի, վէ պին-
տիլիլ աթընտա տիլպէրիլիլ, օրա-
տա պուլուռնա իսալգա, մուլթ-
լագա աաղըլտէկեան թագըլմը-
տան պիր զաթ օլմասը ֆիլքը ու
իթիլաաթընը վիրմէքտէ իտի :

Մէրգուճու կիտիլ գալապալը-
ղըն եանընա եաղլաշմըլ, վէ սա-
պալտան պէրու, վուգուլի հա-
լի, վէ օլ թօրուռն թաթլամասընը
իշիթմէսինիլ, եէտինճի տէֆա օ-
լարագ իսալգա նազըլ իթմէքտէ
օլան քիթապընը, հիմալիթ-
քեաթանէ պիր թարըլտա սէլամ-
լաեարագ :

— Ալիլիլ, պէն « Էքսանթիք »
վէ էհիլ իսթիլիլաա պիր առթէլիմ,
չէյլէքի, Լ'օնտարտա վուգու-
պուլան քեաթիլիլ ճիւնայէթլէրի

թօլլաեղալ գալէմէ ալմագտա-
եթմ, —տէտի (1) :

Ինկիլիլլէր, էքսանթիք լու-
ղէթինէ քէք պիւլիլք էհէմիլլ-
իլթ վիրմէքտէ օլտուգլարըն-
տան, կէրչի էնաթլար, թիւճճար-
լար, վէ ամէլէ թագըլմարը պիլլէ,
էքսանթիքիլք իթմէքիլք ար-
ղուսինտէ պուլուռնագտէ իսթ-
լէրտէ, նէ սուհուլէթ վէ նէտէ
գուտրէթլէրի օլմատըլընտան,
եարամամագտա տըրլար :

Էքսանթիքիլլիլ, եալընըլ լօրտ-
լար իճրա իտէպիլմէքտէ օլուպ վէ
ինկիլթէրաթա իսթ, լօրալարըն,
հանի, աաղըլտէկեանլարըն, հէր
նէտէ եաթալար, թահսին օ-
լուռնագլըլ, պիր թապիլաթհիւք-
միւնիլա ալմըլ պուլուռնտուղուռ-
տան, հէր գանղի լօրտ թարա-
ֆընտան, օլ եօլտա պիր աճայիլպ-
լիք զուհուրա կէլաէ, էհալիլ, քէ-
մալիլ հիւրմէթլէ գապուլ իթմէք-
տէ, թէաճիլպ իյլէմէքտէ, վէ
միւթէհայիլ օլմագտա տըր :

(1) Էքսանթիք լուղէթի, էվրօ-
պա լիսանլարընտա, վէ ալլիլու-
սուս ինկիլթիլլէրտէ իսթիլալ օլու-
տուր պիր լուղէթ տիր քի, պիլքէ
« քէք տօղիպ » մանաթընտա տիլլէք
կիպի տիր, չէյլէքի, էքսանթիք
օլան առթէլիլ, քէք չօղլարըն ճէ-
սարէթ, վէ եաթիլա թէնէզիլլէ վէ-
տէ եաթիլա միւրաթ իթմէթիլլէրի
չէյլէրի եաթալար, վէ հէր ֆիլա-
թալըլը կէօգէ ալըլար, վէ էհիլ
իսթիլաա տիլլէքտէ, պիր չէեի մէ-
րագ իտիլտէ անղաթա իսթիլ, տի-
մէք տիր քի, վուգուլիլ տախի
տիլլէպիլիլլէ :

խթէր, Հիւսայ վէ ինսաֆ իթմէզ քի, պիր գաշ մահ ագտէմ, պէհէր թա-
սընա վիրտիկի 3—4 մէթալիկէ մու-
գապիլ, աճըզ մըշ վէ հալի փէրիշա-
նիկէթ, վէ զարուրէթ ու մէյնու-
սիկէթէ տիւշար օլմուշ, քէնտի հէմ
մէմէթէթիսի, վէ հէմտէ միլէթի, վէ
պէլքիտէ ագրապասը պուլունան պիր
սէֆիլտէն, պիր մէհիտիկէ թուպունու
ալմագտա, վէ պուլ մէհէլէ օլ ֆագը-
րըն եիւրէկին իսանշէրլէմէթտէ տիր,
պուլունէ հասպալ իսէ, քէնտի արդու
վէ թամար տիւնէթիկէսիսին իս-
թիքմալի իշին թասալվուրաթընըն
իճրասը իլէ, ումուժ գազաբը իքի սէ-
նէ խտարէ իտէր զախիթէնին պօշալթ-
մասը օլմուշ տուր :

Գուրա էհալիսինին զաթէն ագճէ
իտէճէթ էօյլէ պիր էշեասը պուլուն-
մանըպ, եալընըզ իշաու 30 4 սէնէսի
իշին զէրը օլունմուշ մէզըուաթը մէվ-
նուտ պուլունտուղունտան, քէնտի
գալիկէթէթի թիւճնար վէ աղասընա
միւրաճաթիլէ, օն եիկիթմի թաս զէրը
օլունմուշ էքիլիսին վիրէթէթ, օն եի-
կիթմի թաս զախիթէ ալապիլմիշ, եա-
նի պիր թաս էքիլմիշ խընթանա, պիր
թաս պուլտայ ալապիլմիշ, եախօտ
թասընը 7—8 դուրուշա պուլտայ ա-
լըպ, խարման վագթընտա, օ աղա
թարաֆընտան թայիկին օլունմանագ
ֆիլիսին, պէտէլինէ խընթա վիրմէթ
իւզըն սէնէտ վիրէթէթ, զախիթէ ա-
լապիլտիլէթ, վէ իշթէ գըշ մէվսիմին-
տէ, էհալիկի գազա վէ գուրա շու հալ
իլէ խտարէ օլմուշ տուր : Պու արատա,
Ատանա գահթէթէթէթէնին իշին իհ-

սանը հազրէթի թաճտարի պուլուն-
լան իեանէ, վէ թօվիզ զախիթէսին-
տէն 27 պին գըշէ զախիթէ կէլէթէթ,
ումուժ միւհթաճիլնէ թէվիզ օլունա-
րագ, պիր ճիւզի միւտտէթտէ անընա
խտարէ օլունմուշ տուր :

(ՏԷԼ-Դ)

Ի Լ Ի Ե

ՏՕԲԻՒ Ս. ՌԱՖԻԿԷԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Պէյօղլուտա, Շիլիս օսագընտա Ն. 11.

Տօգթ. Ս. Ռաֆայէլեան Է. Գ., ապրիլին
պիրինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն, հէր սա-
պա, սատթ 5 տէն 8 եա գատար, իս-
թանպօլտա, Բէօրիւ պաշընտա Բիւշիք-
եան պիրատէրլէթին էճգախանէսինտէ
պուլունտուր :

Բազար իթէթի վէ ճիւմա կիւնիլէրի,
Պէյլէրպէլիտէ, Եարգըլիկէ էճգախանէ-
սինտէ, սատթ 7 տէն 10 ա գատար պու-
լունտա, վէ եալընըզ ճիւմա կիւնիլէրի
խտարէ կիւնիլէրի մէճնարէն գապուլ իտէր :

Սալը, վէ բէշէնէպիհ, վէ ճիւմա իր-
թէթի կիւնիլէրի, սատթ 7 տէն 10 ա գա-
տար, քէնտի իկամէթ կեանքնտա պուլուն-
տա, եալընըզ բէշէնէպիհ կիւնիլէրի
մէճնարէն պագար :

Զարէնպիհ կիւնիլէրի, Սամաթ եատա,
Թրամպալ եօլունտա, Լիմէնի Գաթօլլիք
քիլիսին գարընընտա վագը 357 իւմէ-
րօլա խանէտէ, սատթ 7 տէն 10 ա գա-
տար, մէճնարէն խասթա թէտալի իտէր :
ՉիճԼ. - Գատըն վէ էրքէլէրտէ գու-
հուր իտէն խտար վէ իսճիմ եօլուն խա-
թալըզարը, մէսէլա, ֆրէնիկ, գըսըր-
լիք, շէհվէթ օրիլիք, վէ զալիթիւմ, խու-
սուրի պիր սուրէթ տէ թէտալի օլունտուր :

ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

ԻՏՄԱՆԸ ԱՌՓԱԼ

ԷՍԷՐԻ ՍՄԲԱՏ ԴԱԽԵԱՆ

Լիսանը թիւրքի իլէ ալիւտէ օլան
մահէլլէրտէ Էրմէնիճէնին թահսիլինէ
մախաուս օլունպ, վէ իւշ գըսմտան
միւրէթթէպ օլան իշաու էսէրին պի-
րինճի գըսմը պու տէֆա նէշը օլուն-
նարագ, Պաղլէ-գարուսուտա Ն. 26
Զարէն էֆէնտի տիւքեանընտա վէ
սայիր քիթապըն տիւքեանընտա
ֆիրուլթ օլունտուր :

Ֆիլիսթըն Իսթանպուլ իշին 3 զըշ :

» Թաշրալար » 4 »

Բիւլլիկէթիլի ալանլար իշին սզ օն-

թօ վիրիլէճէթ տիր :

Պու քիթապ Ուսուլմախան խորհուրդ :

Թարաֆընտան տախի թասալիզ օլուն-
մուշ տուր :

ՖԱՆՍՈՐՁԱՍԱՆ ԹԻԻՐԻՔՏԷՆԷ

ՃԷՊ ԼՈՒՂԼԻԹ

Վիգանթալ էֆէնտի էսէրի պէրիլիզի-
տէսի օլունպ, վէ քիթապըն Կարապետ վէ
Գասպար էֆէնտիլէր թարաֆընտան, քէն-
տի մաթպատարընտա կիւզէլէթ թապ իթ-
տիրիլլէ օլան, վէ 1214 սահիթէտէն ի-
պարէթ պուլունան մէզըլըր Բատարան,
եալընըզ 20 զուրուշա օլունտա հալտէ,
Իսթանպուլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ,
վագը քէնտի քիւթիւպխանէլէրինտէ սա-
թըլմագտա տըր :

Սէզըլըր Ճէպ Լուզէթիլի, քեաֆֆէթի
Ֆրանսըզա օգուեանլարըն ալըպ իսթի-
ֆատէ իլլէմէթիլի նասիհաթ իտէրիզ :

ASTHME ET CATARRHE

ԱՍԹՄ Է ԳԱԹԱՐՐԷ

(Նէֆէլ ՏԱՐԼԸԸՎ ԷՆԶԻԷ)



Պու քէյֆալիլլէր Էսթիք թէմիլիկէ օլունան սիկարէթիլէր իլէ տէֆ
օլունմագտա տըրլար : Գուլունտա 2 ֆրանց տըր :

Կէօթիս սըզընտըրը, էս քաիլիք, Նէզլէ, Նէվիլլիթի, պուլար իշին
ատիլի մի ֆիտ տիր :

Հէր սիկարէթիլի իլլէրինտէ պուլունմագ օլան իվզաեա տիգգաթ
օլունմալ տըր :

Պէյօղլուտա Մ. Գանճիւք պիրատէլլէլին Պրիթանիք Նամ էճգա-
խանէթինտէ պուլունմագտա տըր :

Լ'օմկըրի, քէնտիսինին էքսանթ-
րիք պիր ատէմ օլունտուր սէօյ-
լէր սէօյլէմէզ, գալապալըզ քէ-
մալի հիւրմէթ իւզըն, մէրգու-
մուհ էթրաֆընը սարտըղընտան,
մէնգուլտա,

— Էվլէթ, պէն տախի էքսանթ-
րիքընտէն պիրիկիմ, հէր նէ գա-
տար խըրսըլըզ, գալը գաթիլի-
լէք, վէ էմալի վուգու պուլ-
մագտա իսէ, ալա իւշէնմէնէ-
րէթ, վէ հիշ պիր ֆէտաքեար-
լըզ տանտա գաշընմանարագ, հէ-
ման գօշուպ կիթմէթտէ, վէ պէր
թաֆսիլ քէտպի մալիւմաթ պիր-
լէ, հարֆի հարֆիկէ գալտ իլլէ-
մէթտէիմ, — տէտի :

Գիթապըն պուլուն իշիտինճէ,
քէնտու քէնտուէն,

— Գէսպի մալիւմաթ իթմէթիլիք
իշին, նէ կիւզէլ պիր ֆուրսաթ
ալըր պու, — տէտի, Լ'օմ կըրիկի
թէրաթէն սէլամաեարագ :

Փարիստէ, պիր ատէմ պու եօյ-
տա պիր էքսանթրիքըն իճրա-
սընա գալըլըշաճագ օլուն, խալ-
գըն իսթիհալարըն մուհիպ օլունը,
հալպուլ քի Լ'օմտրատա, պիւ-
թիւն պիւթիւն մուղայիլի օլա-
րագ, պօշ կէզլէն լօրալարտան
պիրի, կիւեա անթիգա ֆագ-
ֆուրիլէր վէ եախօտ բէսիմէր
թօրլամագտա տըր կիպի, ճիւս-
յէթլէր հիքեայէսի թօրլամագ-
լըզ տախի գալըլըշաճագտան,
գաթման քիման անըպլամաթը-
տան պաշգա, ֆիքըրինտէն տա-
խի, « հայ հայ », մատամ քի պիր
լօրտ տուր, էվլէթ, պէօյլէ եար-
մալ տըր, » տէյի հազգ վիրիլի :

— Էվլէթ, էվլէթ, պու կիճէ-
թի վագաանըն նէ եօլուն ճէրէ-
եան իթմիլ օլմասընը, արիզ ու
ամիզ անլամագլըզ լարընսին-
տէիմ, — տէտի Լ'օմ կըրի :

Վէ, մէրգուժ, ճէպիլնտէն պիր
տէֆթէր չըգարարագ, պաշլատը
ալտըր մալիւմաթլարը իշարա :

— Իշթէ, ճիւսայէթիլն վուգու
պուլունտուր խանէ, պու խանէ
տիր, — տէտի քիթապըն :

— Խանէ սահիլիկ էօլմիլիշ միւ
տիւր, — տէտի Լ'օմ կըրի :

— Խալը, եալընըզ մէճնուհ օլ-
մուշ տուր, — տէտի քիթապըն :

— Բիւմ իտի, վէ նէճի՞ իտի
մէրգուժ, — տէտի Լ'օմ կըրի :

— Պիր պանքէր իտի, — տէտի
քիթապըն :

— Խալը, խալը, մէրգուժ պիր
պանքէր օլմանըպ, իլլա պիր մու-
ամէլէճի իտի, — տէյի ճէվապ վիր-
տի խալգ իշինտէն պիրի :

— Եա', եա', չօգ իեի, մա-
տամ քի էօյլէ տիր, տիւքէ տիր
քի, մէրգուժ տախի էքսանթ-
րիք ատէմին պիրի իմիլ տիր,
տօղրուտա, մէրգուժու կէօրմէթ-
լիկի չօգ արգու իտէրիմ, — տէտի
Լ'օմ կըրի :

— Իեի էմմա, միւմըլն տէկիլ
տիր, սիզ անը կէօրմէթիլիլի, —
տէտի քիթապըն :

— Նիշին, սէպէպ նէ տիր, —
տէտի Լ'օմ կըրի, պու ալէմտէ, օ-
լամագ պիր շէյ օլմասընա ինան-
մագ իսթմէթէն ատէմէր թալ-
ընտա, գաշլարընը ինտիլէթէթ :

— Չիւնքի, պէպլէմէ, իշէրու-
եէ քիմանէի գապուլ իթմէթէթ :

տէ տիր, — տէտի քիթապըն :

— Աճալիպ, — տէտի Լ'օմ կըրի :

Լ'օմկըրի պուլուն սէօյլէտիր-
տէն սօնրա, աթտան աշաղը ին-
տի, վէ օն քիլի գատար, մէր-
գուժուն աթտըն թուլմագլըզ
քէնտիլէրճէ պիր իթիլար ատտ
իթիլլէրինտէն, միւճատէլէե
պաշլատըն :

Մէրգուժ, կիտիպ թօմաա էլ-
ճիլն գաբուսուտուն չըղըրաղը-
նը չէթտի, վէպէսլէմ տէ կէլիպ
գաբուեու աշաղընտա,

— Սէօյլէ եինիզ սիզին էֆէնտի-
եէ քի, եալընըզ կիրիպ քէնտի
խանէսի տէրուլինի կէօրմէթիլի
իշին, օն թանէճիք լիւրմ վար
տըր, միւճատտէ իտէր մի, է-
կէրիլ միւսատտէ իտէր իսէ,
չափուգ պանա պիր խապէր կէ-
թիլ, — տէտի :

Պէպլէմէ օն լիւանըն լագըրտը-
սընը իշիտինճէ, չաշա գալարագ
իշէրու կիթտի :

Լ'օմ կըրինին էֆէնար ու իթի-
գատընճա, թօմաա էլլէն, թա-
պիլ օլան թամաընտան նաշի միւ-
սատտէ իտէճէթ իտի :

Բարմագլըզ խարիճինտէ պու-
լունան ինիլիլլէր, պուլուն իշի-
տիպ անլարագլարընտա, տէրա-
գապ, « մէրգուժ միւսատտէ ի-
տէճէթտիր, խալը, իթմէթէճէթ
տիր » տիեթէթ իտտաեա, վէ
բարա իլէ պահաա կիրիլլէթիլի
պաշլատըն :

Չէօյլէ քի, եարմ
լիւրտան պիր լիւրաեա գատար
պահա թուլմալար օլուն :

Պիր տէ արատան չէնտ տագը-
գա կէշէր կէշմէլ, մէրգուժան-
տէ տիր, — տէտի քիթապըն :

տէն պաղըլարըն եիւզլէրի կիւշ-
մէկէ պաշլատընը կիպի, տիկէթ-
լէրի իւզըրինտէ տախի հիտտէթ
ու մահընիլիէթ էսէրլէրի կէօ-
րիլլէկէ պաշլատը, չիւնքի պէս-
լէմէ աթտէթ իտէթէթ, մէրգուժ
էքսանթրիք պիր լօրտ տուր գանն
օլանմագտէ օլան Լ'օմ կըրիկի ի-
շէրուէ գապուլ իթտի :

Մ. Թօմաա էլլէն, հալլիլին
սաղ թարաֆընտա վագը պիր օ-
տատա եաթմագտա իտի :

Լ'օմ կըրի մէրգուժուն եանընա
կիտէր կիթմէզ :

— Իշթէ օլ սիզէ խապէր կէօն-
տէրէն էքսանթրիք օլան, վէ ճի-
նայէթլէր հիքեայէթիլին մէրագ
իտիպ տէ թօրլաեան զէն քէն-
տիմմ, — տէտիլլիլլէ պէրապէր
չըմինէ իւզըրինտէ, օն լիւրալըզ
պիր պանգնօթ վագ իլլէտի :

Մ. Թօմաա էլլէնին հիտտէթի-
զաթէն խալլիկէ թէսիլին օլմուշ
իտի իսէ տէ, մէզըլըր պանգնօ-
թու տա կէօրիւնճէ, պիւթիւն
պիւթիւն կիւլլէկէ պաշլատընը-
տան, Լ'օմ կըրիկի, վուգու հալլի,
եէկեան եէկեան նագլու պէեան
իլլէտի :

Լ'օմկըրի, մէրգուժուն պու հա-
լլին կէօրիւնճէ,

— Ա', ա', էկէրլիլ ճլ աթլըլան թօ-
րու պանա կէօնթէրիլ իսէնիլլ,
սիզէ օն լիւրա տահա վիրիլիմ,
— տէտի :

Մ. Թօմաա էլլէնին եարապը
կէրլի բէթ խաֆիֆ պիր սուրէթ-
տէ տէկիլ իտի իսէտէ, օն լիւրա-
նըն լագըրտընը իշիտինճէ, հէր
աղըր վէ հէր սըզընը ունուտա :